



靈風

Spirit Wind

Vol.50. No.05 May 2021

第五十卷第五期 (總第 586期) 二零二一年五月

目錄

聖經論末世	陸 末世的末日 / 康錫慶	01
特 稿	你看見這個女人嗎？ / 周天和	08
	母親節談孝道 / 曾玉興	09
講壇信息	The Ascension of Christ / Daniel T.W. Chow	12
靈修分享	愛心多而又多 / 胡至誼	18
靈修心得	等候時的悲劇 / 孟淦昭	20
十二籃零碎	盡忠職守的凱西女士 / 王敬	21
座右旋律	大有盼望 / 黎翰飛	22
旅行足跡	九份風情 / 李國維	23
晨 聲	以西結書 (一) / 康錫慶	24
靈風之音	編輯部	29
封 底	二零二一年夏令退修會...	

出版 / 發行：中華歸主紐約教會

Chinese For Christ New York Church

142-21/23 Franklin Ave., Flushing, NY 11355

電 郵：cfcnyc@cfcnyc.org 網 絡：www.cfcnyc.org

總 監：任德健 牧師 總編輯：康錫慶 牧師

文字組：鄧一彤 吳雯霞 吳國慶 吳保羅 趙承錫 王兆宗

徵 稿：本月刊免費贈閱，歡迎投稿，文責作者自負，未設稿酬。



陸 末世的末日

康錫慶

壹 古時與末世

貳 末世的觀念

參 末世的根基

肆 末世的創建

伍 末世的歷程

陸 末世的末日

神子基督耶穌降世為人，揭開末世的帷幕，從古時帶進末世，約三十三年半住在人中間，過着人子的生活，在世最後的一程，有反常態，以驢駒代步來到聖城，群眾見狀，想起約五百多年前撒迦利亞先知的呼喊：「錫安的民哪！應當大大喜樂。耶路撒冷的民哪！應當歡呼。看哪！你的王來到你這裏，他是公義的，並且施行拯救，謙謙和和的騎着驢，就是騎着驢的駒子」（亞九 19）。今實現眼前，因此各人砍下棕樹枝，前行後隨地高呼「和散那」，原意是「拯救我們罷！」現在成為「稱頌」之意。以王的身分迎接耶穌。其實耶穌是基督（彌賽亞），受膏的君王。耶穌降世，原是为王。這是天使向馬利亞預告的；你要懷孕生子，可以給他起名叫耶穌。」「他要作雅各家的王，直到永遠，他的國也沒有窮盡」（路一 31-33）。這次耶穌的行動，將祂原來的身分顯露出來，同時發揮王的權威，進入聖殿，清理聖殿。因此惹起一些宗教領袖的不滿。在這最後的幾天，正是耶穌面臨最大的考驗。每天出入於伯大尼和耶路撒冷之間。

一日，在回伯大尼途中，經橄欖山，遙望聖殿，使徒們指給耶穌看，耶穌有感而言：「我實在告訴你們，將來在這裏沒有一塊石頭留在石頭

上不被拆毀了。」耶穌這句話並非出於無意，而是末日必發生的事，約四十年後於主後七十年應驗在羅馬提多元帥率軍攻打耶路撒冷，拆毀神殿的情形，是耶穌預言末日最初要應驗的。耶穌這句話也引起使徒們關心到「世界的末了」，並將主降臨與世界末了相提並論，詢及有何預兆？

一、 末了世代的豫兆（太二十四 3-31）

耶穌見使徒們對祂再次降臨與世界的末了會有甚麼事發生，就提醒他們「要謹慎」，意思要心理準備留心所要出現的現象；包括教會、社會及普世性的問題，也論選民要有的遭遇。

（一）教會景況

世代來到末了的時期，耶穌關心的是他自己的身體，也是父神的家——教會，將面對內外交迫，雖然這些現象也出現在不同時期，只是來到末了的時期，變本加厲。

1. 異端迷惑

異端是早已出現，可是越靠近主再來越猖獗，尤其是冒主的名來，自稱「我是基督」，盡其迷惑的能事。

其實在耶穌時代，已有所謂的法利賽派，撒都該派。使徒時代也出現律法派，惟理派，導人偏離福音真道。保羅書信也多方提醒；律法本是好的，但律法只叫人知罪而已，不能使人稱義（羅三 20）。理性並沒有錯，但那只是出於人的理學，不合真理的學問而已。為此使徒保羅指點「人的理學和空虛的妄言」，以及「人間的遺傳和世上的小學」會把人陷在違反真理的深坑而不能自拔（西二 8）。為此提醒後輩提摩太：「要按正意分解真理的道」，「要躲避世俗的虛談，和那敵真道似是而非的學問」（提前六 20-21）。

在整個「末世」的世代，約二千年來，每時期都有不同的異端，形成不同教派，他們是一手拿《聖經》，一手拿自出的典冊，表面是根據《聖經》，實際上是誤解，錯解，謬解神所默示的《聖經》，這裏加些，那裏刪些，正所謂是「偷竊神的言語」（耶二十三 30）。神早已藉摩西說明，神所吩咐的話，「不可加添，也不可刪減」（申四 2）。主耶穌當日在山上訓眾時也特別提及「天地都廢去了，律法的一點一劃也不能廢去，都要成全」（太五 19）。

《聖經》是神所默示的話，「安定在天，直到永遠」（詩一一九 89）。為此《聖經》最末了的話：「若有人在這預言上加添甚麼，神必將寫在這書上的災禍加在他身上。這書上的預言，若有刪去甚麼，神必從這書上所寫的生命樹和聖城，刪去他的分」（啟二十二 18-19），明示異端之禍。

這是「末世」的境況之一。兩千多年來，大小異端教派千百種，除了天主教、東正教兩大教派之外，十九、二十世紀先後出現，摩門教、安息日會、耶和華見證人，還有韓國統一教。中國的東方閃電（全能神會）。來到這末了的世代異端極其猖狂，偷進入教會（不敢公開）用各種親善的方法誘導人跟從他們，若不謹慎防備，難免被吞喫。奉勸神的兒女們，務必「在至聖的真道上造就自己，在聖靈裏禱告，保守自己常在神的愛中，仰望我們主耶穌基督的憐憫，直到永生」（猶 20-21）。免得「被惡人的錯謬誘惑，就從自己堅固的地步上墜落」（彼後三 17）。弟兄姊妹：主必快來，「你要持守你所有的，免得人奪去你的冠冕」（啟三 12）。

[註] 有關諸異端，可參考《明白真道》，美國中信出版社，電郵：lit@ccmusa.org

電話：（707）7621314

2. 逼迫苦害

末了世代教會內有異端，外有迫害。主耶穌在此繼續說：「那時人要把你們陷在患難裏，也要殺害你們，你們又要為我的名被萬民恨惡。」為此「必有許多人跌倒」，因受不了這外加的壓力，這些苦害或來自政治，或來自異教，甚至是異端。更可怕的是出自教會內部，有假先知，就是一些所謂假冒偽善的領袖，為鞏固自己的勢力，分門別類，結黨對立，「不法的事增多，許多人的愛心纔漸漸冷淡。」內外夾攻，若非堅心信靠，教會必四分五裂。主耶穌特別提示：「惟有忍耐到底的，必然得救。」這貼強心劑叫我們的眼仰望主耶穌，忍耐面臨的困境，必然得救，也就是使徒保羅的心願：「願賜平安的神，親自使你們全然成聖，又願你們的靈與魂，與身子，得蒙保守，在我們主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘」（帖前五 23）。這是耶穌所說的「得救」——全然成聖。

（二）國際風雲

耶穌論及教會的境況之後，隨即提到「你們要聽見」打仗的風聲，還有飢荒、地震，殺害等等。其實這些現象在整個「末世」時代，都存在，只是越近末了時期越嚴重而已。

1. 戰爭

這世界就是一個大戰場，有人計算，過去 3500 年，只有 286 年的和平，都是國與國之爭。為了國土，強權，彼此爭霸。第二次大戰之後成立聯合國，其宗旨就是維持國際和平和安全，發展國與國之間的友好關係，合作解決國際問題，增進對人權的尊重，本意甚佳，然而自一九四五年至今，七十多年來，國際風雲，只見每個國家都在擴展軍備，所謂的和平會議，正如主耶穌所說：同桌喫飯的人用腳踢我。要發生的戰爭，不限於槍砲，乃是核子戰爭。據報告：全球 29 個國家有 442 座核反應堆在運行，日本已製造 4000 核彈。去年俄國也部署了首個配備核彈頭的極音速飛彈，射程超過 2000 公里，以此誇耀俄國的防空飛彈系統無懈可擊，可以粉碎任何來襲的敵人。國與國之間沒有朋友，只有敵人。不只俄國，已成為國際性，國與國對立，美其辭是為自衛，究其實是，互稱自己是「強國」。

更可怖是「民攻打民」，同胞自相殘殺。第二次世界大戰至今超過七十年，這現象更顯著。大戰勝利之後，非太平無事，隨即發生內戰，同胞相殘，為政見為主義互不相容，兄弟鬩牆，未見止息。被稱為「世界第一強國」的美國，種族歧視，至今仍成為這國家的破洞；白人至上；黑人的命也是命。尤其這一年多來的疫情瀰漫，被認為是「中國病毒」，引發仇視亞裔，幾乎天天都發生攻擊亞裔的事故，雖然國會兩院籌設「反亞裔仇恨法案」，為保護亞裔，也難嚇阻仇恨犯罪，令人感嘆是世界末日。主耶穌早已明言。

2. 飢荒

飢荒出現於天災帶來的人禍，水災、旱災、風災、蟲災等的災禍，影響地裏出產，糧食短缺。當日亞伯蘭下埃及，正是遭遇迦南地大饑荒（創十二 10）。以後以色列人下埃及，後成為埃及的奴僕，也是因為當時「飢荒遍滿天下」，雅各差兒子們到埃及買糧食而引致的（創四十一 56，四十二 1-3）。飢荒不限於地區，由於飢荒遍地，帶來的飢饉、貧窮。聯合國多年前已報導全球有十二億人生活在赤貧之中，每天只有不到 1.25 美元度日。雖然這些年來重調消除貧窮，使貧窮走入歷史，但誰能支配天災。人禍可阻，天災難擋。反而天災加上人禍，貧富懸殊而撕

裂社會，導致社會動盪不安。

近期聯合國機構警告，由於新型冠狀病毒危機，可能將全球飢餓人數增加一倍是「聖經上才會出現的」飢荒。生活在飢荒邊緣的人數，逐漸在增加，出現世界第二次大戰以來最嚴重的問題。如果無法提供援助，按分析顯示，三個月內每天可能會有 30 萬人餓死。可是這只是治標不治本。這也是主耶穌論及末了時代的景況，全球飢荒改善，沒有徹底的辦法。

3.地震

地震指地盤的震動，有分斷層地震，陷落地震與火山地震，因地殼皸裂而起的震動，有時因地震引起的海嘯。這種天災幾乎年年在不同地區發生。而且越來越嚴重。單印尼每年發生數千次震級不同的地震；最嚴重是 2004 年十二月，九級地震引起海嘯，波及南亞，東南亞及非洲，至少十一個國家，犧牲二十二萬六千人，五十多萬人無家可歸。2005 年三月 8.5 級強震，九百多人喪生。同年十月巴基斯坦 7.6 級強震，波及印度、阿富汗地區，因百年大地震近二萬人喪生。二零零八年五月中國四川大地震，七萬人喪生，近二萬人失蹤。二〇一〇年四月中國汶川大地震，震源深度三十三哩，災區面積達十萬平方公里，近七萬人喪生。

單就二〇一〇年，全球頻傳大地震；一月三日索羅門群島 7.1 級。一月十二日海地 7.0 級。二月四日美國加州 5.9 級。二月二十六日日本沖繩島 7.0 級。二月二十七日智利 8.8 級。三月四日台灣 6.4 級。三月五日印尼蘇門答臘 6.8 級。四月四日墨西哥 7.2 級。四月六日印尼蘇門答臘北部西齊省 7.7 級。四月十一日西班牙 6.3 級，四月十四日中國青島 6.8 級。按統計，超過 6.99 級大地震；1863 至 1900 有十二次，1901 至 1938 有五十三次，1939 至 1976 有七十一一次，1977 至 2014 有二百零六次。這些資料來 <http://www.earth.webecs.co.uk>，顯示地震越來越嚴重。主耶穌說：「這都是災難的起頭」而已，這與將來主耶穌再來地上的大災難不足比較；當第六印解開，先是地大震動，隨即「日頭變黑像黑毛布，滿月變紅像血。天上的星辰墜落於地，如同無花果樹被大風搖動，落下未熟的果子一樣。天就挪移，好像書卷被捲起來，山嶺海島都被挪移離開本位」（啟六 12-14），這只是災難的起頭而已，將有七年的大災難，何以聊生？為何不早日歸向神，神的兒女們要負起救火員的責任，將未信主的家人，至親「從火中搶出來搭救他們」（猶 23）。

（三）選民處境

以色列人成為神的「選民」，是從萬國特選的民族，是亞伯拉罕、以撒、雅各的後裔，在世人中居於特殊的地位。主耶穌論及普世的國際風雲，選民也不例外，但在橄欖山講論，也特別關及選民的處境，先後論及「雅各遭難」，再提及「扭開繩索」（耶三十 7-8）。主耶穌分別引用先知耶利米和但以理的預言，談論選民在末世的末了時期，所要發生的事。

1. 遭大災難

主耶穌在此提及「你們看見先知但以理所說的：那行毀壞可憎的站在聖地」（但九 27）。這是將來主耶穌再來的第一階段，地上七年大災難後的三年半將要發生的事。主說：「那時，在猶太的，應當逃到山上」，因這大災難是「從世界的起頭，直到如今，沒有這樣的災難，後來也必沒有。」這些情形詳載於《啟示錄》後半，有關後三年半七碗之災（啟十六 1）。那時以色列受到極度的苦難，正如但以理先知所預言的；那位大罪人興起，「使祭祀與獻祭止息」（但九 27）。使徒保羅得同樣的默示：「他是抵擋主高抬自己，超過一切稱為神的和一切受人敬拜的，甚至坐在神的殿裏自稱是神」（帖後二 3-4）。但主耶穌有指示，為選民的緣故「那日必減少」；只有三年半。因為三年半之後，主耶穌將帶着眾聖徒從空中降臨地上，是「大有能力，有大榮耀，駕着天上的雲降臨。」這預言應驗在主耶穌升天時，是一朵雲彩接他升天，當時迎接他升天的天使向歡送的人宣告：「這離開你們被接升天的耶穌，你們看見他怎樣往天上去，他還要怎樣來」（徒一 9-11）。說明耶穌再次降臨是駕雲，如閃電，又明顯，又快速，「從東方發出，直照到西邊」。那時選民要「從四方，從天這邊，到天那邊，都招聚了來。」這將發生在後三年半大災難之後的情形。選民遭大災難，也是出於神的管教，但神有應許「我總不撇下你，也不丟棄你」（來十三 5）。

2. 國家重建

接着耶穌用個比喻來說明選民在末世的末了時期要帶來的復國信息，是用無花果樹為比方。《聖經》用三種樹代表雅各家；葡萄樹（賽五 7），橄欖樹（耶十一 16），無花果樹（何九 10）。耶穌在世最後的一程，先後兩次提及無花果樹，先是咒詛（太二十一 18-19），這裏是祝福；「樹枝發嫩長葉的時候，你們知道夏天近了。這樣，你們看見這一切的事，也該知道人子近了，正在門口了。」不是枯乾而是發嫩長葉，生氣勃勃。一般解經家都同意這是預表以色列復國而言。

以色列國自從所羅門王之後就分裂為北國以色列與南國猶大，兩國共存，直到主前 721 年北國以色列滅於亞述，一直沒有復國。南國猶大於主前 586 年被巴比倫所滅。七十年後在瑪代波斯當權時分三批回國，先後重建聖殿，重修耶路撒冷城。卻未能復國，繼續臣服在瑪代波斯，希臘與羅馬權下。以色列民因為沒有盡「選民」的職責，以致「在天下萬國拋來拋去」（耶二十九 18，三十四 17），飽受痛苦患難。歷經二千五百多年，這棵枯乾了無花果樹終於發嫩長葉。

第一次世界大戰後，英國開始託管巴勒斯坦（1917-1948）。第二次世界大戰後，一九四七年初，聯合國由十一個國家組織「巴勒斯坦特別委員會」，議決終止英國託管，將巴勒斯坦一分為二，成立猶大國和阿拉伯國，定耶路撒冷為國際性自由城市。終於一九四八年五月十四日正式成立「以色列國」，在那已荒蕪二千多年的國土，再度讓那以猶太祈禱巾為依據白的底色上劃兩條藍色，中央繡上大衛星的旗幟飄揚在國土上。其立國宣言中重調：這塊土地確立了他們的靈性，宗教及政治的身分。將一本永恆之書送給這世界。他們使沙漠長滿茂盛的花木。為了國民的利益，會以自由、公義、和平為依歸，正如昔日先知所展望的景象，保護所有宗教的場所，向鄰近各國和人民伸出雙手，以表和平友好。這宣言成為以色列建國的目標。時至今日，這重生的國家，發展神速。沙漠漸變成樹林，栽種超過二億五千萬棵樹。石頭地變成肥田，沼澤變耕地，鹹水淡水池塘出產魚類冠全球。科技突飛猛進。

雖然復國卻引來阿拉伯聯盟反對，聯合埃及外約旦，黎巴嫩和伊拉克，企圖消滅剛成立的以色列國，希望將猶太人推進地中海。先後發動五場戰爭：1948, 1956, 1967, 1973, 1982 年。尤其 1967 年 6 月 5 日，巴勒斯坦解放組織，得埃及支持，聯合阿拉伯國家發動全面的中東戰爭，所謂「中東六日戰爭」，6 月 10 日結束，以色列大獲全勝，不但沒有被推進地中海，版圖反而增加，包括撒瑪利亞、迦薩，西奈半島、戈蘭高地，更重要是約但河東岸的猶大，收復耶路撒冷舊城，使聖城統一。1980 年以色列國會通過「耶路撒冷法案」，正式宣告：「耶路撒冷是以色列永恆和不可分割的首都」。

這棵無花果樹枯萎了兩千多年，終於發嫩長葉，成為主耶穌預言祂第二次降臨的保證：「你們看見這一切的事，也該知道人子近了，正在門口了。」這些事出現在歷史中，正告訴我們日子不多了，信徒當隨時準備迎接再來的耶穌，也加緊向未信主的人傳此警惕性的信息，趁着今天信靠耶穌，因為主再來，這救恩的門將關閉，再也沒有機會了。◆

你看見這女人麼？

周天和



(路七 44)

路加福音第七章所記罪婦膏主的故事中有一個耐人尋味的問題。耶穌對請他吃飯的人西門說：「你看見這女人麼？」很明顯的，西門早已看見這個女人，也留意她進來以後的一舉一動，事實上，正因他看見那女人向耶穌所表現的一些反常親熱的動作而耿耿於懷，深覺她未免做得太過分，表現得太不像話了！然而就在這一刻，耶穌對他說：「西門……你看見這女人麼？」這一問，實在發人深思。

西門把這女人看錯了

耶穌為甚麼發出這個問題？顯然是因為他體驗到西門把這女人看錯了。西門只知道這女人是個「壞女人」卻忽略了她那顆真誠悔改的心。他所看到的只是這個女人過去的糜爛生活，卻沒有去體會她現在的意向和心情。他只憑著這個女人的過去來判斷她現在的身份，卻沒有注意到耶穌向她所表示的赦免和接納。總而言之，他所看到的不是現在的那個女人，乃是以前的這一個女人，無怪乎耶穌問他說：「西門……你看見這女人麼？」

在我們中間的「西門的幽靈」

西門的情形難道不是我們人性的寫真？我們難道不是時常憑著一個人的過去，來判斷他是好人或壞人？我們對曾經一度失敗跌倒的人，難道不是時常懷著一顆懷疑的心，或者用輕視的目光來看待？社會上許多曾經坐牢，有過「案底」的人，出獄以後即使誠心誠意痛改前非，決心重新做人，也不容易找到肯給他們機會，願意僱用他們的雇主，這情形難道不反映我們不肯饒恕，不願接納悔過之人的固執心態？

英國循道會名牧魏德海(Leslie D. Weatherhead)，在一篇講章中曾提到倫敦某教會所發生過的一件事，那間教會有一個很活躍的婦女部，對教會各項聖工幫助不少。可是有一天，婦女部長到牧師面前來訴苦說「婦女部

能快要解散」，原因是她們最近發覺，婦女部中有一位部員在未信主之前，曾經做過「阻街女郎」，起先婦女部的其他「清白」婦女用各種方法暗示那個女人，要她自動退出婦女部。可是那個女人相當固執，不肯退出，結果婦女部中的其他婦女，一個一個的不再參加婦女部的活動和聚會。婦女部長著了慌，只好向牧師討救兵，起先牧師也好言勸告一般婦女，要秉承經訓接納那位姊妹，但沒有果效。最後牧師只好設法讓這位姊妹轉到另一個教會去，纔算解除了婦女部的危機，……可見，「西門的幽靈」不僅在社會橫行無忌，甚至在教會中也極其活躍呢！能不叫我們做醒小心？

欠五兩和欠五十兩

耶穌對西門發出這個問題還有另一方面的意思，就是要提醒西門不要因為看見這個女人而忘記了自己也是個「罪人」的身份。儘管表面看來，他比那個女人好多了，可是在上帝面前，他仍然是個罪人。他所見的自己與那婦人相比，也許有欠五兩銀子和欠五十兩銀子之別，但是兩個人都同樣「無力償還」，都同樣需要主人開恩赦免。

人性就是如此，在物質享受方面，喜歡與比自己要豐富的人相比而永遠不覺得滿足；可是在道德靈性的事上則喜歡與比自己軟弱的人相比，覺得自己高人一等而沾沾自喜，其實，不管我們在道德靈性上的造詣如何高超，在上帝面前仍是個「罪人」，仍需要主的恩典與憐憫。這是聖經所啟示的道理(參羅三 10-12)。

但願我們都有一顆謙卑受教的心，都能看出自己的虧欠和需要，都能體貼主愛，去接納扶持比較軟弱的弟兄和姊妹。◆

母親節談孝道 曹玉興



每年五月第二禮拜日，世界人士，通稱該日為母親節。查母親節起源，始自主曆一九零六年，至今已 115 年了。年年有今日，歲歲有今朝，願為人子女的，當孝敬父母，父母也愛護兒女，將見父慈子孝，母愛女

順，滿門和氣，家庭快樂。

「孝敬父母」是基督教所主張，「孝敬父母」誡命和訓示，早已記在聖經。「要孝敬父母，使你得福。.....這是第一條帶應許的誡命。」(弗六 2,3)可見神是多麼願意人謹守遵行，並且孝敬父母，報我們養育之恩，本是人間理所當為的事。人若不這樣行那就是不合理、不應該，誡命不許，人情不容。立誡的神，卻唯獨賜予應許給盡孝的人，可見創造人的主宰，以孝親為美事。神的賜福和兒女們對奉侍雙親的態度有著無法分離的關係，神賜福所有孝敬父母的基督徒兒女，但責備一切對父母頂撞忤逆的惡人。「愛神」與「孝親」，在實際上是同樣重要。

救主耶穌基督是神獨生的兒子，是我們「孝敬父母」的好榜樣。祂在客西馬尼園禱告說：「我父阿！你若願意，就把這杯撤去，然而不要成就我的意思，只要成就你的意思。」(路廿二 42)祂被釘在十架上，見母親和所愛的那門徒站在旁邊，就對祂母親說：「看你的兒子」。又對那門徒說：「看你的母親」。從此那門徒就接她到自己家裏去了(約十九 26)。由此可見主耶穌基督對於天父何等順服，對於母親何等孝敬呢。諺云：「慈母手中線，遊子身上衣」，「兒女長高了一吋，父母的青春就削出了一尺」，從這些話裏，足可以看出做父母的撫養兒女成人，是多麼的不容易。母親是家庭幸福的泉源，子女猶如一片貧瘠土地上的幼苗，由於這甘美之泉日夜灌溉，才會長出美麗的花朵。母親對兒女的生長，所付出的代價都是自己的心血、自己的生命。母愛就是那麼偉大，母親就是那麼重要！

可是，近代有很多青年，一切崇外，而忽視本國優良孝道文化傳統，真像服了外國水土，把身體上所遺留下來的中華民族的血液也改變了。這實在是令人不勝浩嘆的。雖然他們的母親，已經表現得盡善盡美，常常關心他們，教養他們，小時候，他們看來還敬愛母親，但當他們得到多一點新知識時，自大的念頭，使他以為母親是個老古董，不聽從母教，還討厭、冷淡，和諷刺母親的循循善誘，以為是嘮嘮不休，這樣不但辜負了母親多年教養的功勞，及寄托在自己身上的一番期望，而自己也變成忤逆不孝的子女了！

念我們父母恩深，所以古教以百行重孝雙親。「父母之年，不可不知也。一則以喜，一則以懼。」（論語：里仁篇）喜見其壽高，懼見其將離。為兒女者，如以此心侍奉父母，老人的心或可稍慰。

「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在」。賢者的血淚心聲，直到如今，我們偶爾念起來還是不勝其感慨萬端，低徊欲絕的。對於那些離鄉別井遠違雙親的遊子或那些已經失去了父母的人們，碰上歲首年終、中秋等的節期佳日，心情更是無比的惆悵悽愴，惶惶然若有所失。因此，弟兄姊妹們，讓我們把握住現今的機會，當我們的雙親依然健在的時候恭恭敬敬的孝順他們吧，因為機會不多，如果遲延到子欲養而親不在時，那就要抱恨終生，後悔莫及了。

近來很多國家，特別提高對母親的尊崇。每年舉行母親節選舉模範母親，激起人民孝敬母親的心。使全國的母親都覺做母親是神聖的任務，無上的光榮，為天國、國家、為人民，養育自己的子女，使下一代的都成為對教會、社會、國家有益的人。全國的人民看見模範母親的光榮，及其子女的快樂，因而感覺孝順母親是天職，是合於自然規律的，為此激起以愛還愛的心，使多年辛勞的老母，得到最後的安慰。

至於怎樣孝敬呢？有兩個具體的方法，一是「物質」，即是供養無缺，讓母親安渡晚年。其次在「精神」方面，即是讓母心志順遂。這包括尊重、愛護、服事、順從、安慰，以基督的心為心孝敬她。不過孝道，精神尤重於物質，基督徒愛的對象，還有一點特性，就是愛人同時更愛人的靈魂，只關心母親的衣食住行，身體健康，生活享受愉快是不夠的，我們還要關心她的靈魂在神面前永不失喪，以至誠之心，為她禱告，使她的靈魂體，得到真正的報償，永遠的幸福。所以基督徒孝敬母親應該比世人更為優勝。

今熱烈誠摯地呼籲為人子女的「孝敬你們的慈母，只有母愛才是世界上最偉大的愛，才是天地間最甘飴的愛。逆子們，向你們慈母懺悔吧，只有她那慈祥的笑容，才能寬恕我們不孝的罪，誠懇地祈求上主，求祂賜福你的敬愛的母親吧！」◆

**Luke 24:50–53; Acts 1:6–11**

Can you tell me the five special occasions in the Christian year? They are Christmas, Good Friday, Easter, Ascension and Pentecost. The Christian churches celebrate Christmas, Good Friday, Easter and Pentecost. But it seems that more and more churches cease to celebrate the Ascension of Christ. I don't know exactly why. It may be that the idea of going up to heaven seems absurd to the modern mind, whose knowledge of outer space seems to deny the old assumption that there is a place called heaven beyond the sky. To say that Jesus was taken up into heaven seems to mean that Jesus is now dwelling in a certain place beyond the sky which is difficult to locate. But do we cease to use the terminology of "sunset" and "sunrise," because our knowledge of the revolution of the solar system has been changed? No, despite the fact that scientifically speaking they might be wrong. As long as we know what we are talking about, we are not afraid to use the terminology of sunset and sunrise. In a similar way, when the Bible says that Jesus was taken up into heaven, it means that Jesus was no longer physically present in this world. He was taken up into the presence of God. He had returned to His glory from where he originally came. As long as we know what the ascension of Christ means, we should not be afraid to talk about it, and should continue to remember this meaningful occasion.

It is somewhat strange to read that after Jesus was carried up into heaven, the disciples of Jesus returned to Jerusalem with great joy, and were continually in the temple, praising God. How could this be? We were told that before his crucifixion, when Jesus told them that he was going away and that they would see him no more, they were depressed and sad. But now, when they saw Jesus their Lord being taken away from them and knew that they would see him no more in his flesh, they returned to Jerusalem with great joy. What a strange thing it was! When we say good-bye to our loved ones at a railway station, or at a bus station, or in an airport, or on a dockside, we cannot help but feel at such times the unutterable sadness of farewell. And yet, the disciples of Jesus, on a similar occasion, returned to their place with great joy. Why?

For one thing, it was because they had learned from the experience of the forty days since Jesus' resurrection the lesson of how to sense his presence without the need of the senses. In other words, there was no sense of sorrow because they had no sense that they had lost Him. They were now able to sense Jesus' presence without being dependent on their senses. You remember the story of Mary Magdalene, how she threw herself at Jesus' feet and wanted to grasp them, but Jesus said to her, "Touch me not, for I am not yet ascended unto the Father." This may sound like a cruel injunction. But Jesus, evidently, was trying to establish a sense of his real presence without the need of the senses. Again, when Jesus appeared to the two disciples on the road to Emmaus, he made himself known in the breaking of the bread. But as soon as they recognized him, he disappeared. Why did he do that? It was also because he wanted to lead them gradually never to think of him as absent, never to depend on their senses as the only points of his contact. As soon as they returned to Jerusalem, they discovered that the risen Lord Jesus was able to be present in their midst even when the doors were

tightly shut. There were several other similar incidents which helped the disciples to realize that Jesus was never far away from them even when he disappeared from their sight. Because the disciples of Jesus had learned how to sense his presence without seeing him in bodily form, because they were able to sense his presence without the need of the senses, they returned to Jerusalem with great joy after witnessing Jesus being carried up into heaven.

How about ourselves? Do we still demand the visible appearance of our Lord Jesus in order to put our trust in Him? Have we forgotten what the risen Lord said to Thomas, “Blessed are those who have not seen and yet believe”? There was a lady who once said to her minister: “If only sometimes, in answer to prayer, we could have a vision of His face, and hear his voice say to us, ‘Peace be unto you!’” I believe that this lady’s desire is also our own desire. And I would not rule out as inauthentic the experiences of those who claim that they have had a vision of Jesus. For both Stephen and Saul of Tarsus had a vision of the Risen Lord Jesus after he had ascended into heaven. But these are extraordinary instances. We Christians should be able to sense Jesus’ presence beyond the need of the senses, for He is indeed never far away from us. If only we would sense His presence in our midst, we would surely be more careful in the things that we do, and would also be encouraged and comforted in time of trial and distress.

The second reason why the disciples returned to Jerusalem with great joy was because they were convinced that it was to their interest and advantage that Jesus should go away. How could this be? For one thing, the disciples believed that from that point on, they had a High Priest in the presence of God to make intercession for them. Jesus had entered into the holy of holies and presented on their behalf the merit of his own sacrifice, and

obtained for them daily supplies of mercy and grace. They had an everlasting Advocate with the Father, and therefore they would never be cast away. For another, the disciples remembered what Jesus had said to them on the eve of his crucifixion: “I go to prepare a place for you.” Jesus had gone into heaven as a Forerunner to prepare a place for all his believers. The other world, the world beyond death, was still unknown to them. But one thing they did know was that their beloved Lord Jesus had gone there and was preparing a place for them. For this reason, they should not be afraid of death. From that point on, to die was not to go out into the dark; it was to go to Him—the Lord of resurrection and life. When they passed out of this world, they would be received by One who would never be ashamed to call them brethren. This conviction took away all the worry of life and the terror of death. Life might be difficult and full of temptation, but they had a High Priest in the presence of God to make intercession for them, to supply them daily with mercy and grace. The other world, the world beyond death might still be a mystery, but one thing they could be sure of was that their beloved Lord Jesus was there waiting for them. What a comforting thought it was! No wonder they returned to Jerusalem with great joy!

What was true for the disciples of Jesus on that day is also true for all of us today who believe in Jesus Christ as our Lord and Savior. Indeed, life is full of problems and temptations. We do not know how to cope with them. But our Lord Jesus Christ is the One who has entered into the presence of God to be our Intercessor and Advocate. If only we would come boldly unto the Throne of Grace, we would surely obtain mercy, and find grace to help in time of need. The other world, the world beyond death, is a mystery to all of us. But since our Risen Lord has entered there, we shall have no fear of death. When the time comes that we should enter the unknown world, we can be sure that the Great Lover of Souls will be there to receive us with his

open arms! The Ascension of Christ is indeed a gospel to all of us who believe in Him!

The third reason why the disciples of Jesus returned to Jerusalem with great joy was because the departure of Jesus into heaven brought them great expectation. They had two kinds of expectation: the expectation of the coming of the Holy Spirit, and the expectation of the Second Coming of Jesus Christ. Before departing into heaven, Jesus told his disciples to wait in Jerusalem until power from on high came upon them. That power was the Holy Spirit. They were looking forward to receiving that. And ten days later, after waiting for it patiently and faithfully, the Holy Spirit did come upon them and filled them with power to be witnesses of Jesus Christ. At the Ascension, as the disciples were gazing into heaven, the angels said to them: “Men of Galilee, why do you stand looking into heaven? This Jesus, who was taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven.” So, there is hope—hope for the Second Coming of the beloved Lord Jesus, the Lord of all creation. Although this expectation was not realized in the days of the disciples of Jesus, and is yet to be realized today, it did create hope in the hearts of Jesus’ disciples and add enthusiasm to their great expectation, so that the atmosphere was changed from sadness into great joy!

Like the apostles, we too have received the Holy Spirit, because as St. Paul says, “No one can say, ‘Jesus is Lord’ except by the Holy Spirit.” But we should admit that there is still plenty of room in our hearts for the Holy Spirit to fill and to control. If only we would let the Holy Spirit work freely in our hearts, we can expect much greater things to be done through us by the Holy Spirit and that our hearts will be filled with much greater joy! With regard to the expectation of the Second Coming of Jesus Christ, though we do not know when it will take place and exact-

ly how it will happen, we do know that this is the promise of Jesus and that it has been reassured to us by his angels. The promise of His second coming by our Lord Jesus Christ gives us the assurance that God has a plan for man and the world, and that history is moving towards the goal for which God has set. When that consummation comes, Jesus Christ will be judge and Lord of all. Our duty is not to speculate when and how the Second Coming will take place, but to strive for the coming of that day and to make ourselves ready for it when it comes.

On the night of the election of the Moderator of the 185th General Assembly of our denomination, each candidate was allowed to make a complaint speech for five minutes. When the time was up, the red light flashed. One of the candidates spoke too long. When the red light was on, he had not yet finished. He had to stop. His closing sentence was: "I have not yet finished my speech. If you would like to hear more from me, you know what to do!" Everybody laughed and applauded. Now Luke tells us that as Jesus was blessing his disciples He parted from them, and was carried up into heaven. It seems that the sentence of the benediction was broken off and left incomplete, as if Jesus Christ had said, "You have heard half of the sentence of my benediction now, the other half you shall hear in my Second Coming!" So, even the gesture of the ascending Lord Jesus seems to intimate the certainty of his second coming! At any rate, the apostles returned to Jerusalem with great joy and with great expectation of Jesus' Second Coming. In commemoration of the Ascension of Jesus Christ, we too should look forward to the day when our Lord will return to earth in glory, and pray with the Apostle John, "Amen. Even so, come, Lord Jesus!"

Editor's Note: This article is reprinted here by permission. If you would like to purchase Rev. Chow's book, please contact Mr. Timothy Chow via email [tchow@alum.mit.edu].



愛心多而又多 胡玉謹

我所禱告的，就是要你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多，使你們能分別是非，作誠實無過的人，直到基督的日子；並靠著耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與神。(腓立比書1:9~11)

「愛心在知識和各樣見識上多而又多」就是說，愛心須要增長。多而又多，是「豐富」的意思。或是愛心延展，由親到疏；或是愛得更深，更能寬容、忍耐、接納。「能分別是非」也可翻作「能分辨什麼是更美善的」。愛心長進，就會關注對方更長遠的益處—從今生的安康進到永世的福分。關心身體安康；更關注靈魂歸宿。

愛的表達，不是數學公式，不能一加一等於二。一樣是愛，不能都用一樣的行動，不能一成不變。有一次耶穌正在對眾人講道，有一個人來求耶穌：我的小女兒快要死了，求你去接手在她身上，醫治她。聖經記載「耶穌就和他同去」(馬可福音5:21-24)。另外有一次，有一對姊妹的弟弟病了，他們就打發人去見耶穌，說「主阿，你所愛的人病了。」耶穌聽見了，「就在所居之地仍住了兩天」(約翰福音11:7)。兩個都是病得快要死了。一個是「耶穌就和他同去」；一個是「就在所居之地仍住了兩天」才動身前往。這一延遲，病人成死人(不能醫了)；但也因著這延遲，使耶穌所愛的人得以更深認識耶穌(顯出復活大能)。

同樣是愛，因著對象不同，時間不同，處境不同，目的不同，就有不同的行動、不同的表達方式。神把祂的愛藉著聖靈澆灌在我們心裡，我們都有愛心。但，愛心，須有相稱的行動，要適切表達出來。這就需要學習，需要操練，需要長進。

彼此相愛，不單是在生活中彼此關懷照顧，更須在聖靈裡有更深入的交通團契。比方，互相勉勵：追求靈命長進、更深認識神；盡心竭力多作

主工。我們的愛心關懷，不能只是停留在「身體都健康安好」「生活工作事業都好」「兒女都孝順聽話有出息」，而是要更進深關懷弟兄姊妹屬靈的需要，在真道上能彼此造就，甚至在行事為人上互相匡正，用愛心說誠實話。彼此關懷：信心有沒有更堅固？愛心有沒有增長？對聖經真理的認識有沒有成長？有沒有更加認識神？是不是更多發揮神給我們的聰明才智，貢獻在神的國度裡面？我們的愛心關懷，如果只停留在俗世生活的層面，那就與世人沒有兩樣，恐怕還不如。

我們的愛心關懷，若只停留在身體健康、家庭幸福、生活平安...，神的心也不滿足。並且有許多時候，恐怕會違反神的旨意。當年耶穌告訴門徒「我要到耶路撒冷去受苦，並且被殺」，彼得就拉住他說「主阿，萬不可如此。」主耶穌馬上責備他「退我後邊去！你是絆我腳的。因為你不體貼神的意思，只體貼人的意思。」因為彼得這一種愛，只關心個人暫時的平安，沒有看到人永恆的、靈性的需要。太注意肉身的安康，常常錯失更大、更美好的福分。我們的愛心，要從關注肉身進到關注靈性。

弟兄姊妹彼此相愛，是要關心身體健康、日常生活，但更要關心屬靈生命的長進、作基督使者的使命。若姊妹車禍住院，趕緊去探望；很好。但是另一個弟兄，不喜歡讀經禱告，或者不想參加團契、查經，不想參與事奉，我們會不會關心？

反省：當我們有機會相聚、談話的時候，我們都談些什麼？做些什麼？會不會談，怎樣使信心更堅固？更認識神？怎樣做見證，幫助人認識耶穌？怎樣參與傳福音的工作？我們的愛心關懷，要從肉身的需要進到靈性的需要，要從人安心滿意進到使神的心滿足。我們的愛心要在知識和各樣見識上多而又多；愛心要增長、愈來愈豐富。◆



「等候時」的悲劇

孟渝昭

(路加福音 23:18-25)

有一個人在大洪水中向神求救，神允許必來救他。這人就爬上屋頂等待著救援。這時有一個人划著小舟，高聲的邀他上船，但他想按上帝的格局，怎樣也該派直升機來救他，所以就拒絕了。接著有人划著木筏，和一棵漂來的巨樹上的人對他



的邀請都遭到拒絕。不久洪水淹沒了他，當他的靈魂到了天上，就怒氣兇兇的責問神，為何說話不算數。上帝對他說：「我已三次差人來救你，為何你不接受呢？」

這雖是一個虛擬的故事，但它到底要我們知道什麼呢？就是人常常在等候神的時候，總強烈的要神按自己的欲望來做，否則就認為神背棄了信實。意下就是，神對不起我。人與神的恩典失之交臂，常因此故。

猶太人等候先知所預言的彌賽亞(拯救者)，約有千年之久。但當這位拯救者真正出現在他們眼前時，不但不認得，更處處打壓祂，就因為耶穌基督不像他們所希望的，是一位可使猶太人驕傲，並叫猶太人在世人中能高高在上的領袖，就把耶穌殘酷的釘死在十字架上。這樣他們不但白等候了上千年，更失去了從阿爸天父來的各種恩典。這實是信仰上的大悲劇。

當我們等候神時，若渴望的是自己的欲望得滿足，那就不是真等候神。真正的「等候神」，是等候神自己，和出於神的作為。求神教導我們真正信心的功課，不叫我們陷在「必須以信心等候」時所發生的悲劇中。◆

十二籃零碎

盡忠職守

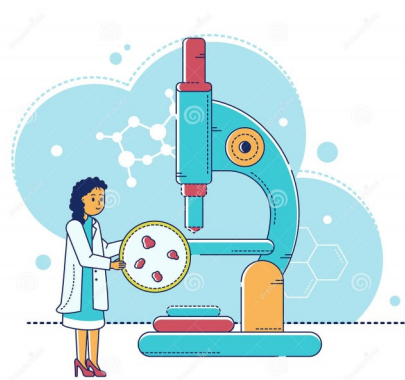
的凱西女士

王敬

你卻要凡事謹慎，忍受苦難，作傳道的工夫，盡你的職分。我現在被澆奠，我離世的時候到了。那美好的仗我已經打過了。當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留.....。(提後四 5-8)

安眠藥「泰利多邁」在 1859-1962 年風行全歐，尤其英、德、法三國，但到 1961 年底，發現多達八千個畸形嬰兒，都與母親在妊娠期服用此安眠藥有關。當時幸好美國禁止該藥進口。因此，美國人非常感謝政府主管當局。

美國政府為釐清責任，追查是誰阻止了此藥進入美國，才未釀成大禍。最後查出是食品與藥物檢驗局的一位檢驗員凱西女士。原來當藥廠申請此藥進口許可證時。經她仔細化驗後，發現有疑問，遂拒絕批准。事後雖經藥廠不斷攻擊，並且利用議員來施壓。無論多少批評、利誘、甚至丟官的威脅。但她堅守職分，不為所動。因此，當時的總統甘迺迪特別頒給最高勳章，以表揚她為國家做了一件功不可沒的大事。



保羅在提摩太後書四章五至八節也曾勸勉信徒，要凡事謹慎，忍受苦難，作傳道的工夫，愛慕公義審判的主顯現。善盡職守的人，則必得著主人所頒贈的冠冕。凱西女士的事蹟可作為我們的提醒。我們信徒亦當持守真道，盡忠職分。雖遭逼迫，挫折，也不可搖動，以免失去天國福分、榮耀的冠冕。◆

座右旋律

大有盼望

黎翰飛

大有盼望

羅 15 : 13

黎翰飛調

2021

1 = F ♩ = 88

Voice

但願使人有盼望的神，因信，將諸般的喜樂、平安，充滿你們的心，使你們藉著聖靈的能力，大有盼望。藉著聖靈的能力，大有盼望。

5 6 1 1 1 7 1 2 3 2
 1 - - 3 4 5 5 5 +4 5 6 5 3
 2 - - 5 4 3 3 3 4 3 1 2 1
 6 - - 1 6 5 1 3 5 4 3 2 6
 2 - - 7 6 5 7 2 5 4 2 6 7 1 - -

要播放曲調，只需從互聯網下載下列檔案：

https://www.bibleversestunes.org/wp-content/uploads/2021/03/C_Overflow_With_Hope.mp3

或用智能手機的 camera 掃描二維碼：





九份風情

李國維

遊覽車往山上爬行，道路蜿蜒，憶起了看過的電影《悲情城市》。該影片，曾榮獲第 46 屆威尼斯影展最佳影片「金獅獎」，即是以九份為拍攝場景。之後帶動了九份的繁榮，2019 年開始，九份成為國外旅行團遊覽台灣最喜愛景點排行榜第一名。

九份隸屬新北市瑞芳區，相傳在陸路尚未開通之時，一切物資供給仰賴海路進行。由於村落中只有九戶人家，故對外採買時皆要求備妥「九份」，久而久之，人們便以此命名。

夢寐以求的九份，終於出現在眼前。曾聞觀賞九份要看夜景，遊覽車抵達時已是黃昏，果然，家家商戶燈火通明，呈現一幅唯美的夢幻夜景。老街是一條往上行的石階步道，兩旁商店，櫛比鱗次，賣著食品和禮品。在一家賣芋圓的食店前稍為歇息，買了一碗芋頭圓子熱甜湯，吃完後，口齒留香，渾身舒暢。

一路尋幽訪勝，「阿妹茶樓」、名宿「不厭情」、懷舊的「昇平戲院」，而「富發牌古著鞋店」，其門前有對聯：「九份古樸憶悠遠，富發繽紛客滿堂」，由於時間有限，也有未看之憾，如「九份金礦博物館」。九份，不僅是一般慕名的遊客來，小說作家、美術畫師、攝影達人都來，前來緬懷思古、尋找靈感，細細品味這悲情城市中的有情天地。

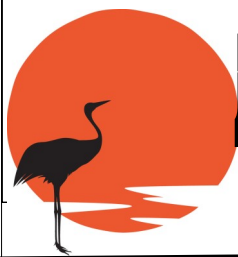
九份，一座魅力四射的山城小鎮，一夜所見所聞，皆難以忘懷。想到耶路撒冷也是山城，座落在聖山（錫安山）上，它是世界地理的中心、宗教的重鎮和榮耀的聖城！

悲情城市影碟



迷人的九份夜景





晨聲

以西結書

康錫慶

以西結有「神必賜力量」的意思，生於祭司的家，與耶利米先知同時代，是猶大第十九位王約雅斤同時被擄於巴比倫，住在迦巴魯河邊同被擄的民中。神呼召他為先知，故此他擁有祭司與先知的雙重職責，因此在被擄的同胞中，一面引導國人在被擄之地敬拜耶和華神，一面將神的啟示傳達在被擄的民中，使他們知道神在猶大地，也在被擄之地。

有人稱以賽亞是聖子的先知，耶利米是聖父的先知，以西結是聖靈的先知；一開始得到啟示就提到「耶和華的靈降在他身上」。經常提及「靈將我舉起」，「靈就進入我裏面」，「耶和華的靈降在我身上」，全書出現 26 次。富有透視力的恩賜，因常見異象，其預言，有超凡的力量，在亡國的前後，對民族所負的使命，包括被擄者與留在本國者兩方面。有堅定的信心，深遠的見解，對於將來復國和聖殿的重建抱有很大希望。

在以西結所見的異象最後的一句話：「耶和華的所在」（四十八 55），是在宣告反映出神的主權，全卷書提及「他們就知道我是耶和華」類似的話，至少 65 次。也常出現：「耶和華如此說」，表明以西結先知只是神的代言人，神的舌人，神以「人子」稱呼他約 93 次，是神興起作「守望的人」（三 17，三十三 2，6，7）。負有重大的責任。

《以西結書》在先知書中比較難明白，常被人所忽略的，一位蘇格蘭宣教士曾用「有一天他們會在天堂遇見以西結」來鼓勵人去研讀《以西結書》這本偉大的書。一位學者稱以西結是「在整個希伯來歷史中最具影響力的人」。甚至被稱為猶太教的教主。主耶穌的教導中，也有相似的教訓；如個人的責任，人的罪性，悔改之道，新靈新心等等。是本具有末世性的，期待着要看神在未來歷史的進程。展示神奇妙的作為。

結一 見神榮耀的形像

金句：這就是耶和華榮耀的形像（一 28）

以西結先知在異象中見到神榮耀的形像，是從北方颳來的狂風，隨着一朵有閃爍火的大雲中，以四活物的形像顯示的；前面是人臉，右面是獅臉，左面是牛臉，後面是鷹臉。其中有火發光，行動飛奔如閃電。其

邊上各有一輪，輪輞周圍有眼睛，靈在輪中。每活物上下各有兩個翅膀，行動時翅膀有響聲，「像全能者的聲音」。上有穹蒼，出現有寶座，寶座上坐着的是人的形狀。腰以上有如擦亮的銅，腰以下有發光的火。四圍發光。總結：「這就是耶和華榮耀的形像」。以西結見此景象「就俯伏在地」，而後聽見說話的聲音。這聲音必定是這位全能者要他傳達信息。這異象帶來的信息，就是這卷《以西結書》的內容，神是全地的主宰。如人是萬物之首，獅是百獸之王，牛是家畜之首，鷹是飛鳥之首。表明神在萬物之上，有絕對的主權。

結二 放心傳達神的話

金句：人子啊，要聽我對你所說的話，不要悖逆像那悖逆之家，你要開口喫我所賜給你的（二 8）

先知見異象就俯伏在地，神的靈進入他裏面，使他站起來。敬拜神，必重新得力。神的話就臨到他，有使命交託他到悖逆的百姓那裏傳達神的信息。神不是凡事討人的喜悅，祂的話不是人喜歡不喜歡聽的，乃是人必須聽的，對悖逆的百姓，沒有平安了平安的信息。先知從神領受的是指出他們是悖逆神的，連他們的列祖也違背神直到今日，他們仍然心裏剛硬，毫無羞恥。神指明先知的任務如處荊棘蒺藜中，但神安慰他，一而再，再而三地說：「不要怕他們」，也「不要因他們的臉色驚惶」。神差遣傳神的話，神必負祂完全的責任。只要將神的話如糧食一樣地喫進去，不一定是可口，所謂「良藥苦口利於病」，但「忠言逆耳利於行」。先知順服接受，全書都集中在「耶和華如此說」這一句話，先知忠於神的託付。你我對神的話取何態度，當自我省察。

結三 守望者當盡職責

金句：人子啊，我立你作以色列家守望的人，所以你要聽我口中的話，替我警戒他們（三 17）。

先知聽命喫神的話，「口中覺得甘甜如蜜」。神說，好罷「你往以色列家那裏去，將我的話對他們講說。」神不只吩咐，且有神的靈與他同工同行。五次提及「靈將我舉起，我就聽見在我身後有震動轟轟的聲音」，「靈將我舉起帶我而去」，「耶和華的靈在我身上大有能力」，「耶和華的靈在那裏降在我身上」，再說：「靈就進入我裏面，使我站起來」。這樣，先知放膽前往在被擄的民中，雖然這民是「額堅心硬」的人，神使先知的臉與額如金剛鑽火石更堅硬。所以他們是悖逆之家，也「不要怕他們」，只要對神的話「心裏領會，耳中聽聞。」只管忠心傳達「這是耶和華說的」，聽或不聽，任憑他們罷！神立先知為「守望的人」，其職責按實情宣告，聽者受警惕受益，不聽者自招禍患。神在

這時代，也立屬神的兒女為時代的守望者，是否盡自己的責任向世人傳達神的信息：「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」滅亡，永生，自我選擇。

結四 神藉先知為豫兆

金句：「你要露出膀臂，面向被困的耶路撒冷，說預言攻擊這城」（四7）

神不只立先知為守望的人，現在用他為豫兆；拿塊磚畫耶路撒冷城，又拿個鐵鑿為牆放在先知與城中間，而後令先知攻擊這城，作為耶路撒冷被圍困的兆頭。再提左右側臥，分別是向北向南共四百三十日，擔當以色列家與猶大家的罪孽，隨後提及缺糧、缺水、缺燃料，是飢荒的情景，都要先知成為豫兆。藉此顯示神在悖逆之家的作為，神必追討他們悖逆之罪，正如先知所經歷的處境，讓百姓親見目睹，知道神公義的屬性不因慈愛而更改。不錯，神是守約施慈愛的神，但神也是烈火忌邪的神，所以神會後悔，祂會按照人的行動作為而報應。人種甚麼必收甚麼。使徒保羅得默示：「體貼肉體的就是死，體貼聖靈的乃是生命平安」（羅八6）。

結五 先知以行動發言

金句：主耶和華如此說：「看哪，我與你反對，必在列國的眼前，在你中間，施行審判」（五8）

神也有怒氣，是百姓所惹起的，神為他們定下生活的法例，就是律法中的律例、典章，把他們安置在世界的中心，讓列國環繞他們，作為列國的榜樣。可惜他們行惡違背神的律例典章過於列國，因此神與他們反對，在列國的眼前審判他們。神藉先知剃掉頭髮鬍鬚，將三分之一用火焚燒，三分之一用刀砍碎，三分之一任風吹散，來表明國人三分之一遭瘟疫而死，三分之一倒在刀下，另三分之一分散四方。神說：「我在他們身上成就怒中所定的。那時，他們就知道我耶和華所說的，是出於熱心。」使他們在列國中成為羞辱、譏刺、警戒、驚駭。先知照樣順從神的指示，剃頭剪髮來羞辱自己，為的是成全神的心意。神的定旨，先知不違背。神若要我們自我犧牲來成全神的心意，你我願意嗎？

結六 神成就怒中所定

金句：他們必知道我是耶和華，我說要使這災禍臨到他們身上，並非空話（六10）

神的怒氣向自己的百姓發盡，因為他們起淫心遠離神，在全國大小山崗，山頂峽谷，青翠樹下，茂密橡樹下，充滿丘壇，向各種偶像獻祭，

以致神「心中何等傷破」而掩面不顧，任憑刀劍，飢荒，瘟疫諸災臨到，城邑變為荒場，也使他們被擄，分散在列國中。這是罪有應得。神將這些真情告訴先知，叫他「當拍手頓足」，哀痛地向以色列人宣告這預言。神明示要「在他們身上成就我怒中所定的」。我們還能怪神的無情嗎？認為神太殘忍嗎？當反省神的怒氣是我們惹起的。只有回到神面前知罪改過，才能讓神息怒。

結七 按行為施報應

金句：我必照他們的行為待他們，按他們應得的審判他們，他們就知道我是耶和華（七 27）

神的預言到時必定應驗，先後五次提到「結局到了」，或說「臨近了」，所定的災臨到，一而再地說：日子近了，日子快到了，所定的災已經發出。神說：「我的烈怒臨到他們眾人身上」，在外有刀劍，在內有瘟疫、飢荒。說明「耶和華發怒的日子，他們的金銀不能救他們，不能使心裏知足，也不能使肚腹飽滿，因為金銀作了他們罪孽的絆腳石。」意思金銀只會引誘他們犯罪。他們以美麗珠寶炫耀，竟用這些鑄造偶像污穢神的殿，神就讓最惡的人來佔據他們的房屋。當毀滅臨到，「他們要求平安，卻無平安可得。」神使「災害加上災害，風聲接連風聲」。是神按他們的行為施行報應。忌邪的神是烈火，不容任何罪惡存在，有罪必有罰，神輕慢不得。

結八 在異象中見真情

金句：神說：因此，我也要以忿怒行事，我眼必不顧惜，也不可憐他們，他們雖向我耳中大聲呼求，我還是不聽（八 18）

以西結先知在家中見異象，神將他帶回耶路撒冷朝北的內院門口，看見觸動主怒的偶像座位，神在那裏向他說話，這就是「使我遠離我的聖所」的原因。又看見牆上有個洞，神要他挖牆，就看見一個門，進去一看，見牆的四面都畫着各樣的爬物和可憎的走獸及百姓所拜的各種偶像，像前有七十個長老站立，各人手拿香爐，有煙雲的香氣上騰，他們藉口說：「耶和華看不見我們，耶和華已經離棄這地。」任意行可憎的事。此後，神又領他到殿外院朝北的門口，有婦女們坐着為搭摸斯（巴比倫的植物神）的死哭泣。又在殿門口的祭壇前約有 25 人拜日頭。神讓先知看見這一切，神說：「猶大家在此行這可憎的事，還算小事麼？」難怪神說他們「再三惹我發怒」。先知親見目睹這一切，只是啞口無言。你我也當明瞭，神不輕易發怒。

結九 神將善與惡分別

金句：神說：「故此，我眼必不顧惜，也不可憐他們，要照他們所行的報應在他們頭上」（九 10）

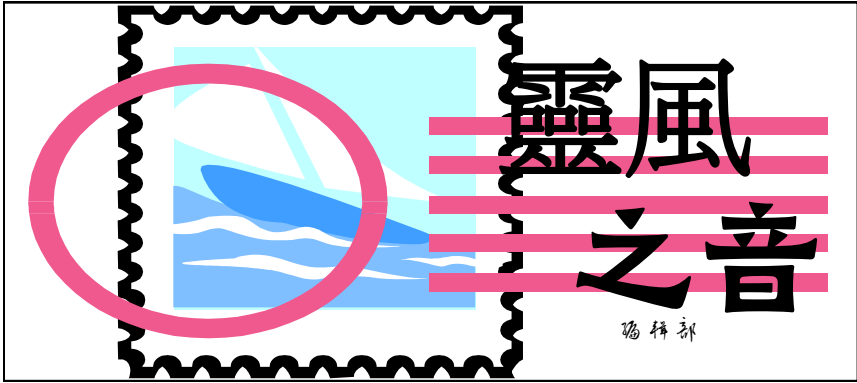
先知在異象中繼續看到的是神在施行報應，見耶路撒冷遭災。有七個人出現，其中一人身穿細麻衣，腰間帶着墨盒，他們是神施行報應的執行者，被認定是天使，各人手拿殺人的兵器在城中盡行殺戮。但在城中為行可憎之事嘆息的人，在額上畫有記號，據云是希伯來文最後字母有十字形狀的，這些人可免被殺，顯然神將義人從惡人中分別出來。此外，從聖所起全部殺盡。先知見狀，同情心油然而生，俯伏在地向神哀訴：「哎！主耶和華阿，你將忿怒傾在耶路撒冷，豈要將以色列所剩下的人都滅絕麼？」神的回音是：「以色列家和猶大家的罪孽，極其重大，遍地有流血的事，滿城有冤屈，因為他們說，耶和華已經離棄這地，他看不見我們。」其實不是神離棄他們，是他們離棄神，以致神不顧惜。他們遭災，只是神照他們所行的報應而已。神應許：「我總不撇下你，也不丟棄你」。絕不說謊，但神也會審判，所以「落在永生神的手裏，真是可怕」（申三十一 6，來十 30-31）。

結十 見基路伯的異象

金句：耶和華的榮耀從殿的門檻那裏出去，停在基路伯以上（十 18）

先知在迦巴魯河邊所見的異象重新出現，原是基路伯的形像，全章 24 次提及基路伯是整個異象的中心。神命令那穿細麻衣者進到基路伯中間取火炭「撒在城上」，他就進去，一個基路伯將火放在他的兩手中，他就出去。那時雲彩充滿內院，院宇被耶和華榮耀的光輝充滿。全章在描寫基路伯的行動。都在靈的指揮之下，正是先知在第一章所見「以色列神榮耀以下的活物」。那位穿細麻衣的監管者拿了火，沒有記載將火撒在城上，只提及他拿出去了，必是執行任務。正如基路伯沒有停止其行動，「他們俱各直往前行」。神定意報應絕不更改。除非百姓回心轉意，神才後悔不降災，這是公義的神作事的原則。◆





△五二之慶

每年的五月第一主日為教會的週年，今年五月二日（主日）適逢教會第五十二週年，弟兄姊妹歡聚神的家（部分仍居家藉網絡參加聚會），存感恩的心敬拜看顧人的神。是日中英語部仍分開聚會，英語部有吳迪彬牧師證道，中文部康牧師傳信息，選用（來三 1-6），取題「真知道神——認識神的家」

使徒保羅教導年青的傳道人提摩太：「你也可以知道在神的家中當怎樣行。這家就是永生神的教會，真理的柱石和根基」（提前三 15）。造物主，造完萬物造人，就在伊甸園建立「樂園之家」，亞當夏娃夫婦二人盡情享受神所賜百物，可是沒有生養兒女就違背神而被趕出樂園，在樂園之外才生兒養女，將人類陷在罪中。約二千年之後，從萬民中揀選亞伯蘭（後改名亞伯拉罕），到迦南美地，建立「聖民之家」。就是由他的後裔，後稱為「雅各家」，也就是「以色列家」。目的是要他們在萬民中成為耶和華神的見證人，使列國人都知道耶和華才是真神，耶和華以前沒有真神，以後也沒有。真神也自我見證：「惟有我是耶和華，除我以外沒有救主」（賽四十三 8-11）。可惜這家在雅各時代，全家下埃及，四百三十年後，神才差遣摩西將全家帶出埃及，回到迦南美地。今日的經文，才提到「摩西在神的全家盡忠」。只是這「聖民之家」沒有盡見證的責任，反而隨風入俗，遠離真神敬拜假神。及至時候滿足，神差遣他獨生愛子道成肉身降世為人，不但將看不見的神啟示世人，甚至成為人類的救主，「除祂以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救」（徒四 12）。祂就是主耶穌基督，藉着十字架的救贖，拯救世人，叫一切信祂的，作為神的兒女（約一 12），並建立「教會」，成為神的家（太十六 18），並治理神的家，也就是今日經文所載：「基督為兒子，治理神的家。甚麼是家？不是這

有形的建築物——禮拜堂，乃是「信的人在一處」（徒二 44）。也就是「將可誇的盼望和膽量，堅持到底，便是他的家了。」凡堅心信靠耶穌，重生得救的基督徒在一起敬拜事奉主的人，被主建立為神的家。

中華歸主紐約教會這神的家，已度過五十二週年，在神的引導之下，遵主耶穌的大使命，順服主耶穌的治理權，聖靈的指引，朝向三個管道——口傳、筆傳、普傳，盡其綿力，作主交託的責任。

口傳：是主的命令：「凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了」（太二十八 20）。也是使徒保羅的教導：「按着正意分解真理的道」（提後二 15）。教會自從開創以來，不敢違反這忠告，無論講壇信息、兒童或成人主日學、各種團契、專題講座、四季特會、福音聚會，無不引進神所默示無誤的《聖經》，將人帶到神面前。盡口傳的責任。

筆傳：《聖經》許多論到「寫」，使徒保羅給哥林多信徒的信，提及「我所寫給你們的是主的命令」（林前十四 37）。其實教會的文字工作並非原定的計劃，只因教會初創為學生教會，信徒流動性大，才定每月油印「會訊」，只是一些教會信息，與肢體保持聯繫，漸而增加一些見證，主日信息，轉載一些靈修小品。後蒙些主內長者，定期提供佳作，才將「會訊」更名「靈風」，成為定期的月刊，按期出版，至今第五十期（每年一期）585 期（每月一期）。在聖靈的引導下，有感動，得長期作者們同意，將各人的佳作彙集成書。為此開始不定期地出版，尊主教訓：「施比受更為有福」（徒二十 35），以贈閱為原則。這些年來，出版莫子奮校長的《涼水集》，共三集。章力生教授的《真理的鬥士》見證集，張琴惠老師的《心禱》，《有福的人》。此外有康牧師的《高山仰止》，再版更名《向山舉目》，《上主垂問》舊約聖經神發的四十個問題。《耶穌問》四福音耶穌發的四十個問題。《國度真理》國度專論。《預備迎見主》，《恩賜與事奉》、《教會的模式》是成人主日學的教材。《恩座前呼聲》崇拜的禱告。《耶穌的神蹟》福音書中耶穌所行的神蹟。《耶穌的比喻》福音書中耶穌所講的比喻。《使徒信經淺釋》分析使徒信經。《如此確信》基要信仰。《聖書縱覽》為早年在香港出版的《聖經課本》再版。感謝神，教會的文字事工，能將真理之道廣傳，是神奇妙的作為。

普傳：是回應耶穌大使命之一：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽」（可十六 15）。這地方性的教會如何往「普天下」去向萬民「傳福音」？聖靈的感動與引導，教會開始設立「普傳部」，激勵弟兄姊妹，

不只顧在禮拜堂四壁之內的事工，拿出「五餅二魚」關心普世的宣教士們，以及透過不同管道的宣道事工的福音機構，與專職造就時代工人的神學院，資助窮困的神學生，同時用禱告與他/她們同工，也鼓勵弟兄姊妹盡量參加短期的宣道事工。感謝神，將近五十年來，弟兄姊妹也各盡所能地維繫著純粹對外福音事工，藉財物、禱告參與，將福音普傳萬民。

在這教會五十二週年的感恩崇拜中，述說主恩。但願神繼續動善工，感動神的眾兒女同心興旺神的家，切實地將這教會建立在「真理的柱石和根基」上，成為神榮耀的教會。

△五九之歡

每年五月第二主日為法定的「母親節」，教會不是根據法定，而是根據聖言教訓，懷念生我育我的慈母。今年的五月九日，教會舉行母親節的感恩敬拜，弟兄姊妹都存歡愉的心來到聖殿中，思念我們所敬愛的母親，或健在，或遠離，那分親情難忘。俗稱「父恩如山高，母愛如海深。」是日康牧師選用（創十七 15-21），根據「真知道神」的主題思想「神賜多國之母」。如使徒彼得所提示的「因為古時仰賴神的聖潔婦人，正是以此為裝飾，順服自己的丈夫。就如撒拉聽從亞伯拉罕，稱他為主。你們若行善，不因恐嚇而害怕，便是撒拉的女兒了」（彼前三 5-6）。這位撒拉原名叫撒萊（高舉之意），後來全能的神才給她改名為撒拉（公主之意）。她是亞伯蘭（崇高的父之意），後被神改名亞伯拉罕（多人的父之意），神立他「作多國的父」，也就立他的妻子撒拉「作多國之母」，《聖經》只有她一人。這位原不能生育的婦人，到她八十九歲時，神雙重的賜福給她；一福：使她「得一個兒子」。二福：使她「作多國之母，必有百姓的君王從她而出。」是位夫唱婦隨的賢妻，惟有一次踏錯腳步，帶來家變，是因她高齡無後，建議丈夫亞伯蘭接納她從埃及帶來的使女夏甲為妾，生子歸她名下。終於婦唱夫隨，人意成功，卻帶來溫馨的家生亂，致十三年之久，神與他們疏遠。若非憐憫人的神施恩，體恤人的軟弱，而以「全能的神」向他們顯現，扭轉乾坤，必是一失足成千古恨。蒙神眷佑，施展全能聖手把他們從深坑拉出來，證明「神恩賜和選召，是沒有後悔的」（羅十一 29）。到亞伯拉罕一百歲，從九十歲的老妻撒拉生一個兒子，起名叫以撒（喜笑的意思）。第一福實現在這家。撒拉心滿意足，是賢妻也是良母，母子情深，母慈子孝是心連心。撒拉 127 歲壽終，以撒仍牽掛不忘慈母的恩情，直到他成

親，「以撒自從他母親不在了，這纔得了安慰」（創二十三 1，二十四 67）。撒拉第二福：「作多國之母」，「君王從她而出」，最後應驗在主耶穌身上；使徒保羅得的默示：亞伯拉罕從自主婦人生的，是憑應許生的，萬王之王耶穌基督正是從她而出（羅四 17-21，太一 1）。

在這母親節的主日，重溫多國之母的撒拉，讓母親們學習做個賢妻，感化尚未信主的丈夫。也作個良母，教養所出的兒女。作個蒙福的賢妻良母。未婚的姊妹們也可從撒拉得啟發，選擇對象必須是信神愛神的另一半，像撒拉配上亞伯拉罕才能同心同行，歡度一生。

△夏令事工——李歡（夏令會主席）

二零二一年網絡夏令會及六月十九日姊妹專題

因著疫情的緣故，今年的夏令會將在網絡上 (Zoom) 舉行，主題為「真知道神」，主題經文選自以弗所書 1:17。大會時間為七月一日至七月三日（週四至週六）。所有聚會均為美東時間。早上聚會兩小時為 9:30 至 11:30，特請基督使者協會總幹事柏有成博士主領三堂培靈信息；下午聚會兩小時為 1:30 至 3:30，特請遠東廣播電台中文事工執行主任黃嘉生牧師，主領三堂福音信息。本次夏令會還特別為姊妹和弟兄分別開設專題講座。姊妹專題於七月一日（週四）晚 7:30-9:00，特請遠東廣播電台的節目部主任林真兒傳道，主領以「使命」為題的專題講座。林真兒傳道也同時會在六月十九日早上 10:00-11:30 以「美好女子，使命人生」為題帶領一個姊妹專題講座。



（更多信息關於六月十九日姊妹講座，歡迎電郵至 cfcnyc@cfcnyc.org。）弟兄專題於七月二日（週五）晚 7:30-9:00，由遠東廣播電台黃牧師與事工部主任程樂昌傳道主領「該傳甚麼宗？要接甚麼代？」。弟兄姊妹們踴躍報名參加，也歡迎多方介紹。報名時間由 5/16 至 6/16，請用電郵 retreat21@cfcnyc.org，並註明姓名。免報名費，歡迎自由奉獻。請為夏令會的籌備工作以及夏令事工禱告。求神帶領能順利進行，為講員及赴會的弟兄姊妹禱告，願聖靈動善工，賜福這次大會，神得榮人得益。◆

美好女子 使命人生

姊妹專題講座

講員：遠東廣播節目部主任

林真兒傳道 Joy Cheng

二零二一年六月十九日週六

美東時間早上

10:00-11:30

中華歸主紐約教會

報名方式：

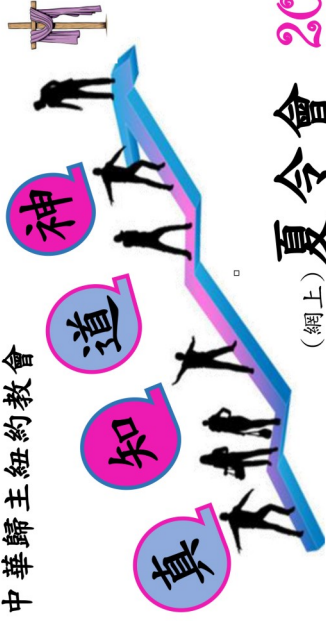
cfcnyc@cfcnyc.org

或者掃描QR碼



SCAN ME

中華歸主紐約教會



夏令會 2021

(網上)

七月一至三日 (週四 - 週六)

參與者需要報名 (報名期: 5/16/21-6/16/21)

詳情將陸續刊出, 敬請密切留意網站更新!



柏有成博士



黃嘉生博士(牧師)

中華歸主紐約教會
Chinese For Christ New York Church

142-21/23 Franklin Ave.

Flushing N.Y. 11355

Address Service Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Flushing, N.Y.
Permi No.1110

